

한국어 национален שפה 文化 شرقية

inalco

Institut national
des langues
et civilisations orientales

Département d'études coréennes



Coréen

Licence LLCER

2022-2023



Image provenant de Pixabay

Brochure non contractuelle, à jour au 26 janvier 2022.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.

Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

Présentation générale	3
Le coréen.....	3
Son enseignement à l'INALCO	3
L'équipe enseignante	5
Informations pratiques	9
Lieu d'enseignement	9
Inscription administrative	9
Inscription pédagogique	9
Secrétariat pédagogique	10
Autres liens utiles	10
Calendrier universitaire	10
Présentation du cursus	12
Objectifs pédagogiques.....	12
Principes généraux de la scolarité	12
Contrôle des connaissances.....	13
Organisation de la L1	14
Les parcours possibles en L2-L3	14
• Parcours régional Etudes coréennes.....	14
• Parcours thématiques et disciplinaires.....	15
• Parcours professionnalisant	17
Séjours à l'étranger	18
Séjours d'étude en Corée du Sud - programme d'échange (PE)	18
Séjours Erasmus+	20
Cours d'été	20
Aide au voyage de l'INALCO	20
Activités extra-scolaires	21
Liste des enseignements	22
Ressources utiles pour les étudiants	39
Sites Internet.....	39
Règlement intérieur	39
Clauses générales pour le bon fonctionnement du département.....	39
Test de niveau.....	40
Points de jury	38
Étudiants boursiers	40

Présentation générale

Le coréen

La classification du coréen est controversée. La plupart des linguistes le considèrent comme un isolat, tandis que d'autres le regroupent dans une hypothétique famille altaïque. Quelques similitudes avec le japonais ont été relevées. L'alphabet qui sert à écrire le coréen est le han'gŭl ; les hanja (sinogrammes employés dans cette langue) sont également utilisés, une assez grande partie du lexique étant d'origine chinoise. Aujourd'hui parlé et enseigné dans de nombreux pays du monde, le coréen n'est pas cantonné aux frontières de la péninsule coréenne. En France, avec le développement en cours de son enseignement dans le secondaire, les débouchés professionnels augmentent en fonction.



Image par Charl Durand de Pexels

Son enseignement à l'INALCO

Enseigné à l'INALCO depuis 1959 (à l'époque, École Nationale des Langues Orientales Vivantes), le coréen occupait déjà dans l'établissement en 1985 une place solide avec 40 à 50 étudiants pour tous les cycles d'enseignement. Depuis 1995, l'INALCO est habilité à délivrer le diplôme national de licence LLCER de coréen. Depuis l'année 2001-2002, le nombre d'inscrits est en augmentation constante et considérable : celui de l'année 2006-2007 a été, par exemple, quatre fois celui supérieur à celui de l'année 2001-2002.

L'INALCO est le 1er établissement pour l'enseignement de la langue et de la civilisation coréennes en France, par l'importance de son public. En Europe, il y a dans presque tous les pays au moins une université offrant une formation complète d'études coréennes. Cependant, la formation en coréen (de niveau Licence) de ces pays, exceptés quelques pays de l'Europe de l'Est, connaît

actuellement et de manière générale un effectif nettement moins important que celui de la France, c'est-à-dire par rapport à l'effectif global français auquel contribue amplement l'INALCO.

Selon les besoins et les objectifs des étudiants, les cours de coréen à l'INALCO s'intègrent dans un cursus conduisant à des diplômes nationaux: licence et master ou doctorat.

Dans le cadre de la licence, le coréen peut être choisi soit comme langue principale soit comme seconde langue dans le cadre d'une licence « bilangue » (**information non encore confirmée pour la rentrée 2021**). Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement (avec lequel une convention existe) peuvent suivre des cours de coréen en **mineure** (jusqu'à 12 crédits ECTS) **sous réserve de places disponibles et après accord de la direction du département.**

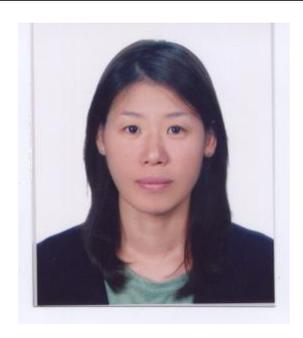
La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de coréen.

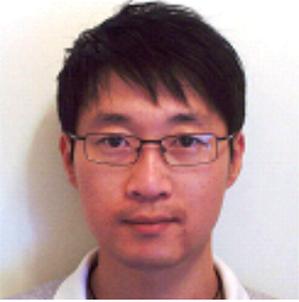
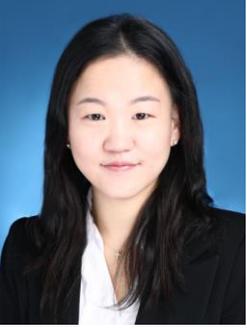


Image par Kang Chun-Sung de Pixabay

L'équipe enseignante

	<p>Yejin CHA, Maître de conférences Formation : Doctorat en Histoire et Civilisation Spécialité : Histoire sociale et culturelle (Corée moderne et contemporaine) Matières enseignées : Histoire contemporaine, Arts et images en Corée 1, Lexique sino-coréen (L2 et L3) yejin.cha@inalco.fr</p>
	<p>Jiyoung CHOI, Maître de conférences Formation : Doctorat en Sciences du Langage Spécialité : Linguistique générale, coréenne et comparative, Syntaxe et sémantique (approches formelles et expérimentales) Matières enseignées : Grammaire du coréen, Linguistique coréenne jiyoung.choi@inalco.fr</p>
	<p>Eun Jin JEONG, Maître de conférences Formation : Doctorat en Littérature Spécialité : Littérature Matières enseignées : Littérature coréenne eunjin.jeong@inalco.fr</p>
	<p>Daeyeol KIM, Professeur des universités Formation : HDR en Histoire et Civilisation, Doctorat en Histoire des religions et anthropologie religieuse Spécialité : Histoire culturelle (religions, savoirs, techniques, pratiques, Corée prémoderne, Chine ancienne) Matières enseignées : Histoire, lexique sino-coréen, hanmun dkim@inalco.fr</p>
	<p>Hui-yeon KIM, Maître de conférences Formation : Doctorat en Sociologie Spécialité : Religion et migration Matières enseignées : Religion, migration, société (M), Sociétés coréennes 1,2 et 4, Introduction aux études coréennes (L) hui-yeon.kim@inalco.fr</p>

	<p>Chloé PABERZ, Maître de conférences Formation : Doctorat en Ethnologie Spécialité : Ethnographie des processus de création Matières enseignées : Anthropologie de la Corée 1 & 2, Introduction à l'anthropologie coréenne, Exercices grammaticaux 1, Analyse de la société par la presse. chloe.paberz@inalco.fr</p>
	<p>Stéphane THÉVENET, Maître de conférences Formation : Doctorat en Sciences de l'information et de la communication, DEA études coréennes Spécialité : Société et médias coréens Matières enseignées : Géographie, Médias en Corée du Sud, Sociétés Coréennes 3, Analyse de la société par la presse, Communication et images en Corée stephane.thevenet@inalco.fr</p>
	<p>Ju Yeon HWANG, Répétitrice Formation : Doctorat en Esthétique Spécialité : Esthétique philosophique, relation et expérience esthétiques, et réception coréenne de la culture "occidentale" au 18eme et au début du 20eme siècles Matières enseignées : Sinogrammes et Production écrite hwangjy39@gmail.com</p>
	<p>Yeojin JEONG, Lectrice Formation : Master en Études coréennes Spécialité : Didactique du coréen Matières enseignées : Production orale, Production écrite, Compréhension écrite esnic85@gmail.com</p>
	<p>Myong Hee KANG, Répétitrice Formation : Master en Didactique du coréen langue étrangère Spécialité : Didactique du coréen, Grammaire du coréen Matières enseignées : Compréhension écrite, Production écrite, Production orale myonghee.kang@inalco.fr</p>

	<p>Shin-Tae KANG, Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche Formation : Doctorat en Sciences du Langage Spécialité : Didactique des langues étrangères, Linguistique coréenne (sémantique et syntaxe), Linguistique interactionnelle (pragmatique) Matières enseignées : Grammaire du coréen, Exercices grammaticaux, Compréhension Orale, Didactique des langues étrangères appliquée à l'enseignement du coréen, Mise en situation professionnelle shin-tae.kang@inalco.fr</p>
	<p>Heebok KIM, Maître de langue Formation : Maîtrise ès Sciences du Langage, certificat de méthodologie de la traduction français-coréen (ESIT, Paris) Matières enseignées : Exercices grammaticaux (L2), Compréhension écrite (L1, L2), Production écrite (L2), Thème et version (L3), Coréen avancé (Master) heebok.andre@inalco.fr</p>
	<p>Moduk KOO, Maître de Langue Formation : Doctorat en Études cinématographiques, Certificat de méthodologie de la traduction (coréen-français, ESIT) Spécialité : Esthétique du cinéma, cinéma et littérature, traduction littéraire Matières enseignées : Arts et images, Thème et version, Pratique intensive du coréen, Compréhension/production écrite, Écriture et argumentation en coréen, Lecture de textes de la littérature coréenne contemporaine (Master), Analyse des documents des médias coréens (Médias) moduk.koo@inalco.fr</p>
	<p>Boram LEE, Lectrice Formation : Doctorante en Sciences du Langage Spécialité : Phonétique et phonologie, didactique du coréen langue étrangère Matières enseignées : Production orale, Production écrite, Compréhension écrite boram.lee@inalco.fr</p>
	<p>Kyung LEE, Maître de langue Formation : Doctorante en Didactique du coréen langue étrangère Spécialité : Phonème, prononciation, expression orale Matières enseignées : Production orale, Coréen avancé kyung.lee@inalco.fr</p>

	<p>Minji YOO, Répétitrice Formation : Master en Didactique des langues Spécialité : Enseignement de la langue et de la culture coréennes Matières enseignées : Productions orale et écrite, Exercices grammaticaux, Didactique de l'écrit (Master) minji.yoo@inalco.fr</p>
	<p>Jimmyn PARC, Chargé de cours Formation : Doctorat en Histoire économique contemporain, doctorat en Études internationales (Business et stratégie internationales) Spécialité : Histoire de la Corée contemporaine (économie), commerce international (industries culturelles) Matières enseignées : Politique et économie de la Corée jimmyn.parc@sciencespo.fr</p>
	<p>Raphaëlle PIERRE, Chargée de cours Doctorante INALCO Matière enseignée : Politique et économie de la Corée 2 (Licence), Lexique spécialisé du coréen 2 (Master) raphaelle.hpierre@gmail.com</p>
	<p>Amélie LE JEUNE, Chargée de cours Formation : Master en Enseignement du coréen Spécialité : Enseignement de la langue coréenne Matière enseignées : Exercices grammaticaux de coréen, Compréhension écrite amelie.lejeune@inalco.fr</p>
	<p>Jihyun BANG, Chargée de cours Formation : Master en Enseignement du coréen Spécialité : Enseignement de la langue et de la culture coréennes, Didactique du coréen langue étrangère Matière enseignées : Production orale, Production écrite jihyun.bang.doublet@gmail.com</p>
	<p>Isabelle SANCHO, Chargée de cours Chargée de recherche (CNRS-EHESS) Matière enseignée : Histoire culturelle de la Corée 1 et 2 (Master)</p>

	Lili TESSIER , Chargée de cours Doctorante INALCO Matière enseignée : Lexique spécialisé du coréen 2 (Master) lilitssier@gmail.com
--	--

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)
65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris
Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<http://www.inalco.fr>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription administrative

L'accès en 1^{re} année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#).

Plus d'informations : <http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco>

À noter : aucune césure n'est accordée lors de la première année de L1.

Des inscriptions directes aux niveaux L2 et L3 sont également possibles sous conditions via [Ecandidat](#). Voir le dossier d'admission sur la page « Admissions-équivalences » du département d'Etudes coréennes :

<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/etudes-coreennes/informations-departement/organisation>

Inscription pédagogique

Indispensable pour passer les examens, l'inscription pédagogique consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'INALCO :

<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/etape-2-inscriptions-pedagogiques>

Pour en savoir plus sur l'inscription en parcours Licence+ pour les L1 qui bénéficieront des dispositifs d'accompagnement individuel, de formation et de soutien personnalisé, complémentaires du cursus de licence et destinés à favoriser la réussite des étudiants, veuillez vous reporter à la page dédiée :

<http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licence>

À noter :

Pour certains choix d'enseignements, notamment les EC/enseignements d'ouverture d'UE4 de L2 et L3, l'inscription pédagogique peut être complétée sur place, dans le secrétariat pédagogique.

L'inscription dans le parcours « Licence + » en L1 (UE4 de L1) pour les étudiants admis en catégorie « oui-si » sur Parcoursup se fait en ligne. Pour toute question, les étudiants sont invités à s'adresser au secrétariat pédagogique Licence + du bureau 3.28.

ATTENTION

En raison du très grand nombre d'étudiants accueillis et des contraintes liées à la capacité d'accueil des salles, il est impossible de choisir son groupe de TD. Seuls les étudiants justifiant d'une contrainte professionnelle (ou en double cursus) peuvent obtenir un changement sous réserve de place disponible. Dans le cas contraire, ils devront demander une dispense d'assiduité en fournissant les justificatifs nécessaires. Le changement de groupe concerne tous les groupes de TD concernés.

Secrétariat pédagogique

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique : M. Julien BOUDET, bureau 3.28

Tél. 01 81 70 11 25

secretariat.coreen@inalco.fr

Pour prendre rendez-vous :

Aller sur la page : <http://www.inalco.fr/departement/etudes-coreennes>

Cliquer ensuite sur « Prendre un rendez-vous » en bas de la colonne de de droite.

Autres liens utiles

- Pages web du département : <http://www.inalco.fr/departement/etudes-coreennes>

- Brochures pédagogiques du département d'Etudes coréennes :

<http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/etudes-coreennes/formations>

- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>

Des modifications d'emploi du temps peuvent survenir en début de semestre. Il est prudent de bien les vérifier la veille du premier cours.

- Planning des examens :

<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/examens>

- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>

Tous les étudiants doivent vérifier leur accès (indispensable) à la plateforme en début de semestre.

- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)

- Bourses et aides diverses : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement>

- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :

<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/calendrier-universitaire>

Le calendrier de la rentrée sera précisé ultérieurement. Veuillez consulter les deux liens suivants :

<http://www.inalco.fr/formations/faire-rentree-inalco>

Présentation du cursus

La formation est proposée aux étudiants qui :

- se destinent à l'enseignement, à la recherche, à la traduction, à la communication et aux métiers de l'informatique, à l'administration, aux relations publiques et culturelles, au commerce international ;
- souhaitent poursuivre leurs études en master (et en doctorat) en vue de devenir spécialistes de la langue et/ou de la région dans un domaine particulier des sciences humaines et sociales ;
- ont déjà suivi ou suivent une autre formation et souhaitent la compléter afin de devenir spécialiste de la langue et/ou de la région un domaine particulier des sciences humaines et sociales.

Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise, mais les grands débutants devront obligatoirement suivre le stage linguistique organisé pendant la semaine de pré-rentrée. Les personnes ayant déjà une connaissance avancée de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements après un test de langue qui se tient à la rentrée (généralement le jour de la réunion d'information, inscription obligatoire auprès du secrétariat début septembre)

Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en coréen et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année) ;

2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société coréennes, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de coréen.

3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional européen, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'INALCO ou dans un autre établissement.

Principes généraux de la scolarité

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 13 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple COR pour le coréen, ANT pour anthropologie), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.

- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. **Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.**

Contrôle des connaissances

• Le contrôle des connaissances se fait par défaut en **contrôle continu**, et **l'assiduité aux cours** est de rigueur.

• En cas de double cursus ou de travail salarié, il est possible de demander une **dispense d'assiduité** aux cours. Un formulaire, disponible sur le site doit être imprimé et la demande effectuée avant la date indiquée sur ledit formulaire. Si la dispense est accordée, l'enseignement sera validé en **contrôle terminal** (un examen en fin de semestre pour chaque EC). Cette demande s'effectue **rapidement, au tout début du semestre**, lors de l'inscription pédagogique obligatoire auprès du secrétariat.

Rappel : Il n'est pas possible de changer de régime d'inscription (contrôle continu ou contrôle final) en cours de semestre (sauf dérogation).

• **Une session d'examen** est organisée à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre.

• Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage** organisée pour les deux semestres à la fin de l'année universitaire.

• Modalités de validation et de compensation :

- Les notes obtenues aux EC d'une même UE **se compensent** entre elles :
- une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.
- Il y a également compensation entre les moyennes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE concernées.
- De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage.
- Il n'y a pas de compensation entre années.
- En cas d'absence injustifiée à une épreuve, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.

• Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'INALCO. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

• Lexique du relevé de notes

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

AJAC : Ajourné autorisé à continuer, sur conditions : L'étudiant ayant achevé sa première (ou deuxième) année de licence avec un semestre non compensable peut demander au président du jury, à partir d'une moyenne de 8 sur 20 à ce semestre (et ce, sans autre critère), son passage conditionnel en deuxième (ou troisième) année. (se référer au paragraphe 3.9.1 des modalités de contrôle des connaissances)

Organisation de la L1

En L1, chaque semestre comporte au minimum 3 UE. L'**UE1 et l'UE2** regroupent tous les enseignements de langue. L'**UE3** comprend des enseignements de civilisation fondamentaux. L'UE4, présente uniquement dans les parcours L1+ comprend un module de personnalisation du parcours de formation, un module de formation et un module de soutien personnalisé (Voir la brochure spécifique aux parcours L1+).

Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude de la langue et civilisation choisie (UE1 et UE2). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (UE3 et UE4) : parcours régional études coréennes, parcours thématiques et disciplinaires et parcours professionnalisants.

Pour le **parcours régional Etudes coréennes** et les **parcours thématiques et disciplinaires**, l'UE3 est choisie dans l'offre du département Etudes coréennes.

• Parcours régional Etudes coréennes

Les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du Département Etudes Coréennes. Ils sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale ou des cours thématiques et disciplinaires (portant sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale) ou dans l'offre de l'établissement.

Le département recommande les enseignements suivants :

- **Histoire :**

L'étudiant inscrit au parcours régional qui s'intéresse en particulier à l'histoire pourra constituer son cursus personnalisé en L2 et L3 en choisissant les cours comme suit :

- L2 : "Histoire sociopolitique de la Corée" 1 et 2 en UE3 ; un ou deux cours du parcours Histoire connectée du monde (HCM, voir ci-après) en UE4.
- L3 : "Histoire culturelle de la Corée" 1 et 2, "Lecture en histoire de la Corée" 1 et 2, "Initiation au *hanmun*" (pour l'histoire avant 20e siècle) en UE3 ; un ou deux cours du parcours HCM en UE4.

- **Anthropologie :**

Les cours recommandés par le département aux étudiants intéressés par l'anthropologie et l'ethnologie sont :

- L2 : cours "Anthropologie de la Corée" 1 et 2 en UE3 ; enseignement transversal "Anthropologie de l'Asie Orientale" (ANT B2 40 B) en UE4
- L2 ou L3 : un ou deux cours d'anthropologie générale du parcours Anthropologie (ANT, voir ci-après)

- **Littérature :**

Le département propose également quatre cours de « Littérature coréenne » en L2 et L3.

- **Sociologie :**

Quatre cours intitulés « sociétés coréennes » et numérotés de 1 à 4 sont répartis dans les quatre semestres de L2 et L3.

- **Linguistique :**

Un cours d' « Initiation à la linguistique coréenne » est proposé en L3.

- **Médias :**

Le cours « Médias en Corée du Sud » en L2 et deux cours « analyse de la société par la presse » en L3 offrent également une ouverture sur les médias sud-coréens.

• Parcours thématiques et disciplinaires

L'UE3 est choisie dans l'offre du département. En UE4, l'étudiant peut choisir l'un des 12 parcours thématiques et disciplinaires proposés. Dans ce cas, il suit les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants : Anthropologie (ANT), Enjeux politiques mondiaux (ENJ), Environnement (ENV), Ethnomédecine (ETM), Genres et sexualités dans le monde (GSM), Histoire connectée du monde (HCM), Linguistique (LGE), Littératures, arts et traduction (LIT), Oralité (ORA), Philosophies d'ailleurs (PHI), Religion (REL), Violence, migrations, mémoire (VMM).

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

- **Anthropologie (ANT)**

Convaincue de l'unité du genre humain, l'anthropologie veut saisir à la fois la diversité des cultures humaines et les caractéristiques universelles de l'homme en société. Le parcours anthropologie en licence offre une prise de contact avec cette discipline, sa méthode (l'enquête de terrain), ses domaines de recherches, ses courants et ses réflexions scientifiques, ses grands auteurs. Il prépare au parcours anthropologie en master LLCER orientation recherche.

- **Enjeux mondiaux (ENJ)**

Ce parcours vise à initier les étudiants à l'étude d'enjeux transnationaux dont la nature est à la fois politique, institutionnelle, sociale et économique : A travers l'étude des institutions, des régimes politiques et des modes de gouvernement, les différents enseignements doteront les étudiants de connaissances et d'outils analytiques essentiels pour appréhender des phénomènes qui se manifestent à la fois au sein des espaces nationaux et au travers des frontières étatiques. Des dynamiques caractérisant diverses régions du monde seront abordées de manière comparative et en croisant les échelles d'analyse.

- **Environnement (ENV)**

Changement climatique et crises environnementales s'éprouvent à la surface du globe depuis des lieux précis. L'INALCO constitue, par son ouverture au monde et la pluridisciplinarité de ses formations en licence, une opportunité originale et unique en France de penser la crise écologique de manière décentrée, tant d'un point de vue géographique que disciplinaire, en lien avec les langues et les cultures qui y sont représentées. Ce parcours regroupe ainsi, sous l'expression des « humanités environnementales », domaine de recherche émergent en France depuis les années 2000, un ensemble de disciplines qui analysent le lien entre environnement, pratiques (culturelles, sociales) et questions (politiques, économiques, éthiques), et se voient progressivement transformées dans leurs modèles théoriques, leurs méthodes et leurs terrains d'enquête, par cet objet d'étude qu'est « l'environnement » depuis une trentaine d'années. Ce parcours, pionnier en France, en prise avec une actualité brûlante et la diversité du monde, rassemble ainsi économistes, littéraires, anthropologues, historiens, géographes.

- **Ethnomédecine (ETM)**

Ce parcours ethnomédecine intervient dans un contexte marqué à la fois par la réforme des études de santé mais également par un intérêt croissant pour les médecines traditionnelles ou par celles dites douces ou alternatives. Le premier des objectifs pédagogiques de ce parcours est une meilleure connaissance/compréhension des itinéraires thérapeutiques des malades tant dans le domaine de l'anthropologie, du droit, de la géographie de la santé, que du point de vue des logiques mises en œuvre. Il s'agit ensuite d'approfondir chacun des domaines étudiés afin d'être capable d'analyser diverses situations de pluralité thérapeutique (dans le cadre d'actions humanitaires, d'interventions dans des sociétés non occidentales ou dans lesquelles – y compris la société française – la biomédecine coexiste avec d'autres systèmes thérapeutiques). À l'issue de ce parcours, les étudiants seront capables : d'analyser divers contextes liés aux pratiques de soins dans les sociétés occidentales et non occidentales en mobilisant les outils fournis par l'anthropologie médicale ; de comparer divers types de recours médicaux au regard de la connaissance acquise de médecines traditionnelles et alternatives et/ou non conventionnelles

D'analyser les recours et itinéraires thérapeutiques non biomédicaux des patients. À l'issue de ce parcours santé, les étudiants seront libres de poursuivre leur formation en s'inscrivant aux 6 UE qui complètent le DU d'ethnomédecine proposé par l'INALCO.

- **Genres et sexualités dans le monde (GSM)**

Le parcours transversal « Genres et sexualités dans le monde » se propose de donner à réfléchir et de déconstruire le principe de « valence différentielle des sexes » (F. Héritier- Augé), défini comme une hiérarchisation entre genres et qui se fait aux dépens des femmes. L'extrême diversité du féminin et du masculin dans les différentes aires culturelles du monde et la limite de la binarité du genre seront étudiées dans des domaines aussi variés que l'éducation, la reproduction, la religion, et la sexualité

- **Histoire connectée du monde (HCM)**

Le parcours Histoire connectée du monde présente la diversité des disciplines qui étudient l'histoire de l'humanité et le changement de regard qu'apportent l'anthropologie, l'archéologie, la génétique et l'histoire connectée. Cela permet d'intégrer pour la première fois au récit de l'histoire humaine la période précoloniale du monde extra-européen.

- **Linguistique (LGE)**

Le parcours linguistique - en tant que discipline relevant des sciences de l'homme et de la société - propose des enseignements organisés en une progression cohérente : (i) présentation générale des langues du monde, des usages de la langue et des relations entre langue et société ; (ii) études des unités du langage ; (iii) modèles syntaxiques, présentation des classements en types et application ; (iv) dynamique des langues (langues en contact, changements historiques).

- **Littératures, arts et traduction (LIT)**

Ce parcours vise à donner aux étudiants les outils méthodologiques, critiques et conceptuels pour comprendre comment le texte s'organise et fonctionne à l'intérieur du champ littéraire et de la culture au sein desquels il s'inscrit, à mieux saisir les réseaux de signification et d'images dont il est tissé. Vivement conseillé pour tout étudiant souhaitant poursuivre en master ARL ou TRL de l'INALCO.

- **Oralité (ORA)**

L'oralité place la parole au centre de la communication. Elle appartient au patrimoine immatériel de l'humanité ; est aussi contemporaine et peut être étudiée comme un art verbal à part entière qui englobe l'expression du corps, l'accompagnement musical et la néo-oralité. Elle est attestée en Afrique, aux Amériques, en Asie et en Europe. Son domaine d'expression privilégié est la littérature orale (épopée, conte, proverbe, etc). En contexte souvent plurilingue, l'oralité concerne des langues à statuts variés : minorées, dominantes, enseignées ou non. Elle s'intéresse aux faits sociaux ; est un outil puissant de création et de transmission ; exprime les identités culturelles et les représentations du monde. Elle est présente dans l'expression artistique, l'éloquence, la transmission et l'enseignement, l'acquisition des langues, les thérapies fondées sur la parole, le droit coutumier.

- **Philosophies d'ailleurs (PHI)**

La philosophie est perçue chez nous comme un style de pensée ayant ses racines dans l'Antiquité grecque et s'étant principalement déployé en Europe occidentale avant de s'exporter dans le monde entier à la faveur de la domination européenne des derniers siècles. La réalité, cependant, est plus complexe : tout d'abord, l'héritage des philosophes grecs a rayonné bien en-dehors du monde « occidental » et son héritage s'étend aussi loin que l'Islam. D'autre part, l'Inde et la Chine ont donné naissance à des formes de pensée très analogues à ce que nous appelons philosophie, malgré des différences culturelles intéressantes. Enfin, le mythe de l'altérité absolue – qu'il y aurait des pensées « mystérieusement autres » et presque impénétrables à « notre logique » – ne résiste pas à l'épreuve des faits. L'Inalco, où l'on peut étudier les langues nécessaires pour accéder aux œuvres et dont plusieurs enseignants ont une solide formation en philosophie, en présentant ce parcours « philosophies d'ailleurs » propose à la fois une introduction élémentaire aux quatre auteurs des « philosophies d'ailleurs » (Zhuangzi pour la Chine, Nāgārjuna pour l'Inde, Maimonide pour la pensée juive et Avicenne pour la pensée arabo-musulmane) ajoutés aux programmes de terminale, mais aussi une réflexion sur l'exercice de la réflexion philosophique dans les langues non indo-européennes, d'une part, et, d'autre part, sur l'articulation philosophie-religion qui doit être pensée pour éclaircir le cadre dans lequel se déploie une bonne partie de la pensée de ces « philosophies d'ailleurs ».

- **Religions (REL)**

Le parcours religion(s) se propose de donner aux étudiants de l'Inalco une formation de base aux sciences religieuses, complétant les connaissances acquises dans leur aire de spécialisation par un enseignement généraliste se composant de deux éléments: (1) en L2, une présentation élémentaire d'un bon nombre de religions du monde sous un format favorisant une démarche comparative ; puis, (2) en L3, une initiation aux grandes composantes disciplinaires de la science des religions: (a) anthropologie, (b) histoire, (c) philosophie et (d) sociologie des faits religieux.

- **Violence, migrations, mémoire (VMM)**

Ce parcours thématique explore les logiques qui sous-tendent les guerres, les violences politiques, ainsi que les phénomènes de migration associés. Il analyse les représentations de l'adversaire ou de l'ennemi, pose la question de l'identité, de ses représentations des frontières que celles-ci tracent entre groupes humains et sociaux. Le parcours aborde également l'étude des traces de la violence, la mémoire des conflits, les manières dont les sociétés et les individus en témoignent.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licences-parcours-thematiques>

• Parcours professionnalisant

(accès sur dossier)

L'étudiant venant de valider sa L1 en coréen à l'Inalco et désireux de s'inscrire dans une filière professionnalisante en L2 doit candidater sur E-candidat.

Dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication et formations interculturelles (CFI) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Pour en savoir plus, consultez la page dédiée sur le site internet de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licences-llcer-parcours>

Séjours à l'étranger

Séjours d'étude en Corée du Sud - programme d'échange (PE)

Enseignant responsable : Mme KIM Hui-Yeon (hui-yeon.kim@inalco.fr)

Un séjour d'études dans le programme d'échange à une université sud-coréenne conventionnée permet de valider un semestre à l'INALCO par la **validation d'acquis** (VAC).

L'étudiant(e) administrativement inscrit(e) à l'INALCO pour la période de séjour et admis(e) dans le programme par l'INALCO et l'université d'accueil bénéficie du statut d'étudiant et de la gratuité de frais d'inscription à l'université d'accueil (à l'exception des centres linguistiques des universités signalées * dans la liste suivante)

Le semestre concerné

L'étudiant(e) peut effectuer dans une université coréenne, conventionnée et recommandée par l'ULC coréennes, un séjour d'étude pour son S4 ou S5. La durée de séjour est d'un semestre non-prolongeable.

La présence de l'étudiant à l'INALCO est obligatoire durant le semestre S6.

Les universités sud-coréennes conventionnées et recommandées :

- Chonbuk National University, à Chŏnju (Jeonju)
- *Dongguk University, à Séoul
- Ewha Womans University, à Séoul (sous réserve)
- Hankuk University for Foreign Studies, à Séoul
- Hanyang University, à Ansan
- Kyung Hee University, à Séoul
- *Pusan National University, à Pusan (Busan)
- Pusan University of Foreign Studies, à Pusan (Busan)
- Seoul National University, à Séoul
- Sogang University, à Séoul
- *Sookmyung Women's University, à Séoul
- Sungkyunkwan University, à Séoul

La validation

L'étudiant(e) peut demander la validation de ses cours suivis à l'université d'accueil.

La validation des cours n'est possible que pour la période de cursus pour laquelle l'étudiant(e) a fait son inscription administrative à l'INALCO. Il (elle) doit ainsi, avant son départ pour la Corée, avoir fait ladite inscription pour la période de cursus pendant laquelle il (elle) effectue son séjour d'études en Corée.

La démarche de validation ne peut être lancée que par la demande de l'étudiant(e) concerné(e). Lors de la demande de validation, l'étudiant(e) doit apporter à l'enseignant responsable ou au secrétariat pédagogique le(s) document(s) justificatif(s) (relevés de notes, certificat, diplôme, etc.) émanant de l'université d'accueil sud-coréenne ainsi que le rapport de séjour. L'étudiant(e) est responsable de la transmission de ces documents. A la demande de validation, l'étudiant(e) doit fournir une liste complète et définitive des enseignements du cursus à l'INALCO qu'il souhaite faire valider par ses études à l'université coréenne.

Ces cours, leurs contenus, niveaux et calibrages, doivent être conformes et équivalents à l'ensemble de programme d'enseignement correspondant à l'INALCO.

L'étudiant(e) peut demander la validation dans la limite du nombre maximum d'ECTS assigné au semestre du cursus INALCO correspondant à son séjour d'études, c'est-à-dire : 30 ECTS pour un semestre.

L'accomplissement des deux activités suivantes est obligatoire et préalable à la validation du séjour :

- Un rapport de séjour (pour chaque semestre) de 5 000 mots environ qui consiste en une double évaluation : l'une portant sur l'ensemble de l'enseignement et de l'encadrement de l'université d'accueil et l'autre, sur son propre séjour (c.-à-d. une auto-évaluation). Ce dernier doit spécifier ses objectifs du départ, son bilan du séjour et sa nouvelle perspective. La date limite d'envoi du rapport au responsable du programme est fixée au 30 juin pour S4, au 31 décembre pour S5.
- Une participation à la réunion d'information destinée aux étudiants candidats au programme d'échange.

Les cours (et travaux) qui peuvent faire l'objet d'une validation sont les suivants :

- Un programme de cours réguliers de langue coréenne dispensé par l'université d'accueil ;
- Un cours diplômant sur la Corée dispensé par l'université d'accueil ;
- Un cours diplômant d'ordre transversal ou disciplinaire en sciences humaines et sociales que propose l'université d'accueil (pour S4 ou S5) ;
- Un cours diplômant choisi librement par l'étudiant à l'université d'accueil (pour S5).

Lorsque l'étudiant(e) se voit obligé(e) de choisir des cours qui ne correspondent pas aux cours stipulés dans ce guide, il doit au préalable obtenir l'approbation du responsable du programme d'échange. Faute de cela, il risque de subir une pénalité voire un refus de la validation des cours suivis en Corée.

Le total des crédits (ECTS) obtenus par la validation d'acquis suite aux séjours d'études en Corée ne peut pas être supérieur à 60, programme d'échange et hors programme d'échange tous compris.

La composition des ECTS des semestres concernés

Semestre	A l'Inalco	A l'université coréenne
S 4	« Fondamentaux langue » 15 ECTS	1 programme d'enseignements de la langue
	« Fondamentaux civilisation » 6 ECTS	1 cours d'enseignement de la civilisation coréenne (3 crédits coréens)
	« Approfondissement Complémentaire » 9 ECTS	1 cours d'enseignements transversaux ou disciplinaires / 1 cours libre (3 crédits coréens)
S 5	« Fondamentaux langue » 15 ECTS	1 programme d'enseignements de la langue
	« Approfondissement » 9 ECTS	1 cours d'enseignement de la civilisation coréenne (3 crédits coréens)
	« Complémentaire » 6 ECTS	1 cours d'enseignements transversaux ou disciplinaires / 1 cours libre (3 crédits coréens)

Le barème des notes

Corée	INALCO
70 ~ 100	Validation d'acquis
0 ~ 69	Non validé

Corée	INALCO
C- ~ A+	Validation d'acquis
F ~ D+	Non validé

La sélection des étudiants au programme d'échange et à l'aide à la mobilité Internationale

Est réalisée par la commission pédagogique du département, en se basant principalement sur :

- les résultats scolaires (une moyenne globale égale ou supérieure à 16 pour S4, 14 pour S5) et
- une lettre de motivation qui consiste essentiellement à présenter et justifier son projet d'avenir (étude, activité professionnelle, etc.) en rapport avec les études coréennes.

La candidature de l'étudiant n'ayant pas complété ses semestres précédant la demande de séjour ne sera pas admise.

Les périodes de dépôt de candidature

En principe, la candidature au PE doit être déposée pendant la campagne de mobilité internationale lancée par le bureau des Relations Internationales (janvier et février en général). Elle est d'abord examinée par la commission pédagogique du département coréen.

Séjours Erasmus+

L'INALCO a conclu 105 accords Erasmus+ avec des universités européennes. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements, en bénéficiant d'une aide financière de la Commission européenne.

Voir les détails sur le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/international/etudiants-inalco/partir-cadre-erasmus>

Cours d'été

Il est possible de participer à un programme d'échange (PE) d'été dans une université conventionnée en tant qu'étudiant au programme d'échange. Cependant, cette participation ne couvre que partiellement un semestre et l'exemption des frais d'inscription n'est pas garantie.

Aide au voyage de l'INALCO

À partir de la L2, les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'INALCO, en vue d'effectuer un séjour de perfectionnement linguistique ou d'études dans le pays pendant les vacances universitaires d'été. Cette aide couvre une partie du billet d'avion. Pour plus de renseignements, consulter le site de l'INALCO : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement/bourses-aides-financieres>

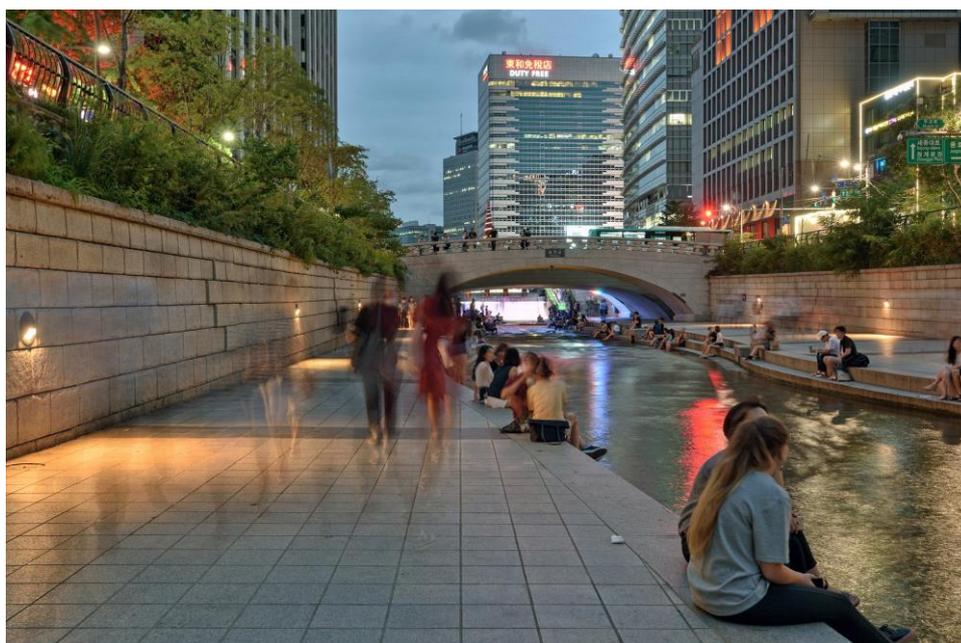


Image par James Kim de Pixabay

Activités extra-scolaires

Club Cinéma

Créé en automne 2016, le ciné-club du département d'études coréennes propose aux étudiants cinéphiles (mais pas exclusivement) des projections de films, suivies de discussions. Les séances sont généralement mensuelles. Chaque année, nous choisissons des films autour d'un thème particulier. Les thèmes des années précédentes sont les suivants : les femmes (2016-2017), l'adaptation (2017-2018) et l'étranger (2018-2019).

Club Théâtre

Créé en automne 2017, le club théâtre a pour but de monter une pièce de théâtre entièrement en coréen annuellement. Étant donné que le théâtre permet d'approcher la langue cible dans l'ensemble, il peut être un outil efficace de l'apprentissage de coréen. En effet, les étudiantes ayant participé aux activités du club théâtre témoignent qu'elles pouvaient apprendre les expressions qui ne s'utilisent pas pendant les cours, mais qui se trouvent souvent dans la vie quotidienne des Coréens.

Club Conversation France-Corée en ligne

Créé au printemps 2021 en collaboration avec des universités coréennes partenaires, le club Conversation France-Corée a pour but de favoriser les échanges linguistiques et culturels entre les étudiants du département d'études coréennes de l'Inalco et des étudiants coréens qui apprennent le français. Pour cela, il met en relation et accompagne des binômes qui se retrouvent chaque semaine sur Internet pour converser librement en coréen et en français avec un locuteur natif. Ce club s'adresse aux étudiants de L2 et L3.



Image par Sanghyuk Cho de Pixabay

Liste des enseignements

N.B :

En raison des capacités d'accueil limitées en L1, le département d'études coréennes ne reçoit aucun étudiant extérieur dans tous ses cours de langue et de civilisation.

En L2 et L3, les étudiants peuvent être acceptés dans certains cours et sous réserve (places limitées), s'adresser pour cela à la direction du département.

Licence 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 1		30	15h
UE1 - Fondamentaux Structure de la langue		9	4,5h
CORA110a	Grammaire du coréen 1 (fr)*	3	1,5 h
CORA110b	Exercices grammaticaux 1 (fr / cor)	3	1,5 h
CORA110c	Sinogrammes 1 (fr)	3	1,5 h
UE2 - Fondamentaux Pratique de la langue		12	6h
CORA120a	Compréhension orale 1 (cor)*	3	1,5 h
CORA120b	Production orale 1 (cor)	3	1,5 h
CORA120c	Compréhension écrite 1 (cor)	3	1,5 h
CORA120d	Production écrite 1 (cor)	3	1,5 h
UE3 - Régionaux		9	4,5h
CORA130a	Langue et écriture en Corée (fr)	3	1,5 h
CORA130b	Histoire ancienne (fr)	3	1,5 h
CORA130c	Introduction aux études coréennes (fr)	3	1,5 h
Semestre 2		30	15h
UE1 - Fondamentaux Structure de la langue		9	4,5h
CORB110a	Grammaire du coréen 2 (fr)	3	1,5 h
CORB110b	Exercices grammaticaux 2 (fr / cor)	3	1,5 h
CORB110c	Sinogrammes 2 (fr)	3	1,5 h
UE2 - Fondamentaux Pratique de la langue		12	6h
CORB120a	Compréhension orale 2 (cor)	3	1,5 h
CORB120b	Production orale 2 (cor)	3	1,5 h
CORB120c	Compréhension écrite 2 (cor)	3	1,5 h
CORB120d	Production écrite 2 (cor)	3	1,5 h
UE3 - Régionaux		9	4,5h
CORB130a	Histoire contemporaine (fr)	3	1,5 h
CORB130b	Introduction à l'anthropologie (fr)	3	1,5 h
CORB130c	Géographie (fr)	3	1,5 h

*(fr) = cours en français ; (cor) = cours en coréen ; (eng) = cours en anglais

Licence 2		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 3		30	18h
UE1 - Langue		15	10,5h
CORA210a	Grammaire du coréen 3 (fr)	3	1,5h
CORA210b	Exercices grammaticaux 3 (fr / cor)	3	1,5h
CORA210c	Lexique sino-coréen 1 (fr)	3	1,5h
CORA220a	Compréhension orale 3 (cor)	1,5	1,5h
CORA220b	Production orale 3 (cor)	1,5	1,5h
CORA220c	Compréhension écrite 3 (cor)	1,5	1,5h
CORA220d	Production écrite 3 (cor)	1,5	1,5h
UE2 - Civilisation		6	3h
2 EC à choisir parmi les cours suivants :			
CORA230a	Littérature coréenne 1 (fr)	3	1,5h
CORA230b	Histoire sociopolitique de la Corée 1 (fr)	3	1,5h
CORA230c	Sociétés coréennes 1 (fr)	3	1,5h
UE3 – Approfondissement (parcours régional)		3	1,5h
1 EC à choisir parmi les cours régionaux du département S3 :			
CORA230a	Littérature coréenne 1 (fr)	3	1,5h
CORA230b	Histoire sociopolitique de la Corée 1 (fr)	3	1,5h
CORA230c	Sociétés coréennes 1 (fr)	3	1,5h
CORA230d	Anthropologie de la Corée 1 (fr), en association recommandée avec Anthropologie de la Corée 2	3	1,5h
CORA230e	Arts et images en Corée 1 (fr)	3	1,5h
CORA230f	Politique et économie de la Corée 1 (fr)	3	1,5h
UE4 - Complémentaire (parcours régional)		6	3h
2 EC à choisir librement parmi :			
<ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3 • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (s'il est choisi ce semestre, l'anglais doit être choisi aussi au semestre suivant et ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais dès la L2) • Les enseignements proposés dans un autre département ou établissement. 			
Semestre 4		30	18h
UE1 - Langue		15	10,5h
CORB210a	Grammaire du coréen 4 (fr)	3	1,5h
CORB210b	Exercices grammaticaux 4 (fr / cor)	3	1,5h
CORB210c	Lexique sino-coréen 2 (fr)	3	1,5h
CORB220a	Compréhension orale 4 (cor)	1,5	1,5h
CORB220b	Production orale 4 (cor)	1,5	1,5h
CORB220c	Compréhension écrite 4 (cor)	1,5	1,5h
CORB220d	Production écrite 4 (cor)	1,5	1,5h

UE2 - Civilisation		6	3h
2 EC à choisir parmi les cours suivants :			
CORB230a	Littérature coréenne 2 (fr)	3	1,5h
CORB230b	Histoire sociopolitique de la Corée 2 (fr)	3	1,5h
CORB230c	Sociétés coréennes 2 (fr)	3	1,5h
UE3 - Approfondissement (parcours régional)		3	1,5h
1 EC à choisir parmi les cours régionaux du département S4 :			
CORB230a	Littérature coréenne 2 (fr)	3	1,5h
CORB230b	Histoire sociopolitique de la Corée 2 (fr)	3	1,5h
CORB230c	Sociétés coréennes 2 (fr)	3	1,5h
CORB230d	Anthropologie de la Corée 2 (fr), en association recommandée avec Anthropologie de la Corée 1	3	1,5h
CORB230e	Arts et images en Corée 2 (fr)	3	1,5h
CORB230f	Politique et économie de la Corée 2 (fr)	3	1,5h
CORB230g	Médias en Corée du Sud (fr)	3	1,5h
UE4 - Complémentaires (parcours régional)		6	3h
2 EC à choisir librement parmi :			
<ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (à condition d'avoir choisi l'anglais au semestre précédent et sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais en L2) • Les enseignements proposés dans un autre département ou établissement. 			

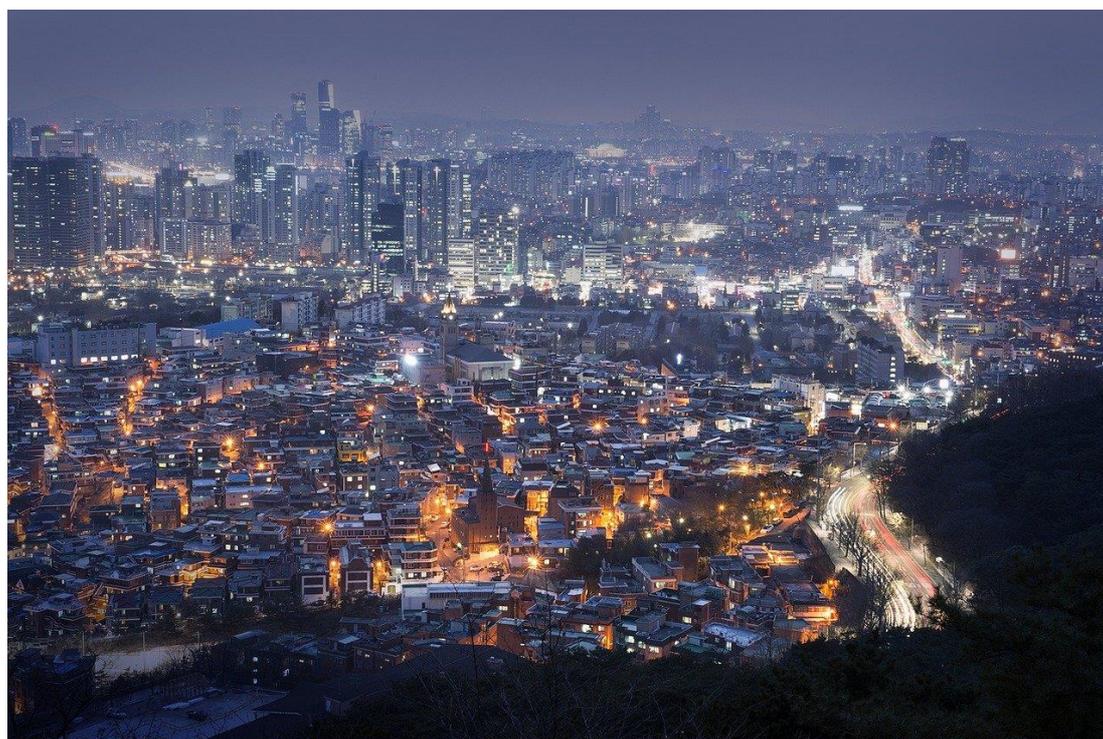


Photo de Joyko provenant de Pixabay

Licence 3	ECTS	Volume horaire hebdomadaire
	60	
Semestre 5	30	15,75h
UE1 – Fondamentaux Structure de la Langue	6	3h
CORA310a Grammaire du coréen 5 (fr)	3	1,5h
CORA310b Lexique sino-coréen 3 (cor)	3	1,5h
UE2 – Fondamentaux Pratique de la langue	9	4,5h
CORA320a Exercices grammaticaux 5 (fr / cor)	3	1,5h
CORA320b Production orale 5 (cor)	3	1,5h
CORA320c Production écrite 5 (cor)	3	1,5h
UE3 - Approfondissement (parcours régional)	9	4,5h
1 combinaison de 2 EC à choisir librement parmi les cours suivants :		
CORA330a Littérature coréenne 3 (fr)	3	1,5h
CORA330c Sociétés coréennes 3 (fr)	3	1,5h
ou		
CORA330b Histoire culturelle de la Corée 1 (fr)	3	1,5h
CORA330d Lecture en histoire 1 (fr)	3	1,5h
Et 1 EC à choisir parmi les cours régionaux du département en S5 :		
CORA330a Littérature coréenne 3 (fr)	3	1,5h
CORA330c Sociétés coréennes 3 (fr)	3	1,5h
CORA330b Histoire culturelle de la Corée 1 (fr, son association recommandée au cours Lecture en histoire)	3	1,5h
CORA330d Lecture en histoire 1 (fr, son association recommandée au cours Histoire culturelle)	3	1,5h
CORA330e Analyse de la société par la presse 1 (fr)	3	1,5h
CORA330f Initiation à la linguistique coréenne (fr)	3	1,5h
CORA330g Thème et version 1 (fr)	3	1,5h
CORA330h Écriture et argumentation en coréen 1 (cor)	3	1,5h
CORA330i Pratique intensive du coréen 1 (cor)	3	1,5h
CORA330j International Relations of Korea (eng)	3	1,5h
UE4 - Complémentaire (parcours régional)	6	3h
2 EC à choisir librement parmi : <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2 ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais doit être choisi aussi au semestre suivant) • Les enseignements proposés dans un autre département ou établissement. 		
+ Culture et compétences numériques (cours obligatoire, 13 séances d'1h30 réparties sur les deux semestres)	0	0,75 h
Semestre 6	30	15,75h
UE1 – Fondamentaux Structure de la langue	6	3h
CORB310a Grammaire du coréen 6 (fr)	3	1,5h
CORB310b Lexique sino-coréen 4 (cor)	3	1,5h

UE2 – Fondamentaux Pratique de la langue		9	4,5h
CORB320a	Exercices grammaticaux 6 (fr / cor)	3	1,5h
CORB320b	Production orale 6 (cor)	3	1,5h
CORB320c	Production écrite 6 (cor)	3	1,5h
UE3 - Approfondissement (parcours régional)		9	4,5h
1 combinaison de 2 EC à choisir librement parmi les cours suivants :			
CORB330a	Littérature coréenne 4 (fr)	3	1,5h
CORB330c	Sociétés coréennes 4 (fr)	3	1,5h
ou			
CORB330b	Histoire culturelle de la Corée 2 (fr)	3	1,5h
CORB330d	Lecture en histoire 2 (fr)	3	1,5h
Et 1 EC à choisir parmi les cours régionaux du département en S6 :			
CORB330a	Littérature coréenne 4 (fr)	3	1,5h
CORB330c	Sociétés coréennes 4 (fr)	3	1,5h
CORB330b	Histoire culturelle de la Corée 2 (fr, son association recommandée au cours Lecture en histoire)	3	1,5h
CORB330d	Lecture en histoire 2 (fr, son association recommandée au cours Histoire culturelle)	3	1,5h
CORB330e	Analyse de la société par la presse 2 (fr)	3	1,5h
CORB330f	Initiation au hanmun (fr)	3	1,5h
CORB330g	Thème et version 2 (fr)	3	1,5h
CORB330h	Écriture et argumentation en coréen 2 (cor)	3	1,5h
CORB330i	Pratique intensive du coréen 2 (cor)	3	1,5h
UE4 - Complémentaires (parcours régional)		6	3h
2 EC à choisir librement parmi : <ul style="list-style-type: none"> • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (à condition d'avoir choisi l'anglais au semestre précédent) • Les enseignements proposés dans un autre département ou établissement. 			
+ Culture et compétences numériques (cours obligatoire, 13 séances d'1h30 réparties sur les deux semestres)		0	0,75 h

Descriptifs des enseignements

Licence 1

Cours de langue

Objectifs

S1
Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples. Peut se présenter ou présenter quelqu'un (ex. sa famille, ses amis) et poser à une personne des questions simples (ex. informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail actuel), et peut répondre au même type de questions. Peut lire et écrire des textes très courts et simples, phrase par phrase, en relevant des mots et des expressions élémentaires.
S2
Peut saisir le point essentiel d'un texte ou d'un message bref et simple sur des sujets concrets courants exprimés avec des expressions simples de la langue quotidienne. Peut décrire les aspects quotidiens de son environnement tels que les proches, les lieux, les études, le travail. Peut utiliser des expressions de manière simple afin de raconter des expériences personnelles et des événements (ex. ses sentiments, souhaits ou buts).

Cours magistraux

CORA110a CORB110a	Grammaire du coréen 1 & 2 (KANG Shin-Tae / CHOI Jiyoung)
Manuel	Get it Korean Grammar 1 & 2
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (40%+60%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

Travaux dirigés

CORA110b CORB110b	Exercices Grammaticaux 1 & 2
Manuel	Cahier d'exercices compilés
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (40%+60%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA120a CORB120a	Compréhension orale 1 & 2 (E-Schooling)
Évaluation	à communiquer ultérieurement

CORA120b CORB120b	Production orale 1 & 2
Manuel	Get it Korean Speaking 1 & 2
Évaluation	Contrôle continu : deux examens (30% + 70%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA120c CORB120c	Compréhension écrite 1 & 2
Manuel	Get it Korean Reading 1 & 2
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (S1 (30%+60%), S2 (45%+45%)) et des activités en cours (10%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA120d CORB120d	Production écrite 1 & 2
Manuel	Get it Korean Writing 1 & 2
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (30%+60%) et des activités en cours (10%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA110c CORB110c	Sinogrammes 1 & 2 (HWANG Ju Yeon)
Descriptif	Au premier semestre, ce cours sera composé de quatre cours d'introduction autour de l'histoire des sinogrammes en Chine et en Corée avant d'introduire 100 caractères classés selon un thème précis. Chaque caractère sera expliqué avec son composant sémantique : la clé. La compréhension claire de ce composant est un indicateur fondamental pour avancer dans cette étude rude pour les non-initiés. Chaque caractère sera donc expliqué avec un dessin ou une historiette. De plus, l'application minutieuse de chaque tracé du caractère étant nécessaire, une écriture régulière sur les carrés dans un cahier d'exercice sera exigée et notée. Au second semestre, chaque cours sera organisé autour de dix sinogrammes selon un thème précis comme au premier semestre.
Manuel	polycopié distribué au début du semestre
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (45 minutes) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

Cours de civilisation

CORA130a	L1 S1 - Langue et écriture en Corée (JEONG Eun Jin)
Descriptif	Ce cours a pour objectif de faire comprendre aux étudiants de première année les particularités du coréen au sein de la typologie des langues, son évolution et l'histoire des écritures en Corée, depuis l'introduction dans le pays du chinois classique qui restera longtemps l'apanage de l'élite jusqu'à la généralisation de l'alphabet autochtone, en passant par les systèmes d'aménagement de l'écriture chinoise. Y seront également abordées les différences entre la langue de la Corée du Nord et celle de la Corée du Sud, ainsi que les politiques linguistiques des deux pays.
Évaluation	- Contrôle continu : à travers deux devoirs sur table en cours de semestre. - Contrôle terminal : un devoir sur table pendant la session d'examens

CORA130b	L1 S1 - Histoire ancienne (KIM Daeyeol)
Descriptif	Le cours a pour objectifs de s'initier à une notion générale de l'histoire de la Corée à l'époque pré-moderne et de se donner un aperçu global de son évolution sociale, culturelle et politique. Le programme est organisé dans l'ordre chronologique en 6 chapitres correspondant chacun à une période plus ou moins distinctes par divers aspects. L'étude dans chaque chapitre s'organise d'ailleurs à travers ces aspects, notamment : points d'intérêt, sources principales, sujets d'étude et vocabulaire (coréen). Ce faisant, on ne se limite pas uniquement à suivre une division chronologique déjà couramment admise, mais on cherche également à comprendre l'ensemble des facteurs et des contextes qui sous-tendent les événements historiques étudiés. Dans cette perspective, on s'intéressera aussi aux développements plus globaux qui relient l'histoire de la Corée à celle de l'Asie de l'Est voire du monde.
Évaluation	- Contrôle continu : 2 partiels (de différents coefficients) - Contrôle terminal : l'examen terminal.

CORA130c	L1 S1 – Introduction aux études coréennes (KIM Hui-yeon)
Descriptif	Ce cours est à la fois une introduction à la civilisation coréenne en mettant l'accent sur la diversité des situations suivant les espaces géographiques considérés (nord et sud de la péninsule, diaspora) mais également un cours méthodologique pour appréhender les études coréennes dans leur ensemble et aider les étudiants à acquérir des savoirs et des savoir-faire indispensables pour bien débiter un cursus universitaire en études coréennes.
Évaluation	- Contrôle continu : deux examens sur table. - Contrôle terminal : un examen sur table.

CORB130a	L1 S2 – Histoire contemporaine (CHA Yejin)
Descriptif	Conçu comme la suite du cours Histoire ancienne, ce cours a pour objectifs de permettre l'acquisition, ou l'approfondissement, de connaissances relatives à l'évolution sociale, culturelle et politique de la Corée depuis la fin du dix-neuvième siècle à nos jours. Il constituera une base de connaissances et de réflexions qui seront approfondies tout au long du cursus en études coréennes. Après la période dite « d'ouverture » à l'Occident et la période de colonisation, seront particulièrement étudiés la formation et le développement de deux états coréens tout au long de la deuxième moitié du vingtième siècle.
Évaluation	- Contrôle continu : deux examens sur table - Contrôle terminal : examen sur table.

CORB130c	L1 S2 - Géographie de la Corée (Stéphane THÉVENET)
Descriptif	Conçu comme une introduction aux caractéristiques physiques et humaines de la péninsule coréenne, ce cours a pour objectifs principaux de permettre l'acquisition de repères spatiaux et de connaissances relatives à l'aménagement du territoire, afin de mieux appréhender et mieux comprendre le monde coréen. Les mutations socio-spatiales actuelles et la place de la Corée dans son espace régional y seront également abordés.
Évaluation	- Contrôle continu : deux examens sur table. - Contrôle terminal : un examen sur table.

CORB130b	L1 S2 – Introduction à l'anthropologie (Chloé PABERZ)
Descriptif	Ce cours constitue une introduction aux grands thèmes et auteurs qui ont marqué l'anthropologie de la Corée. Il permettra de se familiariser aux principales théories et méthodes de l'anthropologie mobilisées sur des terrains coréens, et de comprendre comment les outils de description de la société coréenne ont évolué depuis les premiers récits de voyage jusqu'aux questionnements sur l'ethnographie du proche.
Évaluation	- Contrôle continu : deux examens sur table. - Contrôle terminal : un examen sur table.

Licence 2

Cours de langue

Objectifs

S3
Peut faire une description directe et simple de sujets familiers variés dans le cadre de son domaine d'intérêt. Peut comprendre les points principaux des textes longs et/ou complexes sur des sujets courants ou non courants dans son domaine. Peut brièvement donner les raisons et explications de ses opinions, et peut écrire des projets, des habitudes et des activités passées.
S4
Peut comprendre dans le détail des textes longs et complexes sur des sujets concrets courants ou non courants dans son domaine, et peut comprendre des textes factuels ou littéraires courts et simples. Peut faire un exposé clair et préparé sur un sujet familier dans son domaine, dans lequel les points importants soient expliqués avec assez de précision. Peut écrire de brefs essais simples sur des sujets d'intérêt général, et peut synthétiser des informations et des arguments issus de sources diverses.

Cours magistraux

CORA210a CORB210a	Grammaire du coréen 3 & 4 (CHOI Jiyoung)
Manuel	Get it Korean Grammar 3
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (50%+50%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

Travaux dirigés

CORA210b CORB210b	Exercices Grammaticaux 3 & 4
Manuel	Cahier d'exercices compilés
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (50%+50%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA220a CORB220a	Compréhension orale 3 & 4 (E-Schooling)
Évaluation	à communiquer ultérieurement

CORA220b CORB220b	Production orale 3 & 4
Manuel	Get it Korean Speaking 3 & 4
Évaluation	Contrôle continu : deux examens (30% + 60%) et des activités en cours (10%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA220c CORB220c	Compréhension écrite 3 & 4
Manuel	Get it Korean Reading 3 & 4
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (45%+45%) et des activités en cours (10%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA220d CORB220d	Production écrite 3 & 4
Manuel	Get it Korean Writing 3 & 4
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (45%+45%) et des activités en cours (10%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA210c CORB210c	Lexique sino-coréen 1 & 2 (HWANG Ju Yeon & CHA Yejin)
Descriptif	Cet enseignement s'inscrit dans la continuité du cours de sinogrammes proposé en L1. Chaque cours sera souvent organisé selon un thème particulier. Les caractères ainsi réunis présentent une unité sémantique, ce qui facilite la compréhension et la mémorisation. Chaque caractère est d'abord expliqué à l'aide de l'histoire tirée de l'analyse graphique des composants d'un caractère donné. Ainsi chaque étudiant peut se rattacher à une histoire singulière – réelle ou imaginée - pour faciliter la mémorisation de ce caractère. Un tel processus participe aussi à la compréhension des traditions et des civilisations anciennes de Chine et de Corée. Chaque caractère est ensuite expliqué dans quelques associations à d'autres caractères, formant ainsi des syntagmes constitutifs du corpus lexical coréen. La dernière étape est enfin l'illustration de bon usage du lexique dans des phrases écrites en coréen.
Manuel	polycopié distribué au début du semestre
Évaluation	- Contrôle continu : deux examens sur table (45 minutes) - Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

Cours de civilisation

CORA230a	L2 S3 - Littérature coréenne 1 (JEONG Eun Jin)
Descriptif	Ce cours traite essentiellement de la littérature sud-coréenne, bien que la littérature nord-coréenne y soit également abordée. Différentes particularités du champ littéraire coréen seront présentées par rapport au statut d'écrivain, aux modes de publication, à la hiérarchie des genres, à l'historiographie littéraire et à autres points de vue. Les étudiants seront avant tout incités à découvrir les œuvres coréennes à travers la lecture des traductions.
Évaluation	- Contrôle continu : à travers une fiche de lecture et un devoir sur table. - Contrôle terminal : un devoir sur table pendant la session d'examens

CORB230a	L2 S4 - Littérature coréenne 2 (JEONG Eun Jin)
Descriptif	Ce cours traite de la période allant de la fin du XIXe siècle à la guerre de Corée. Le champ littéraire se forme au début du XXe siècle avec l'apparition de nouveaux supports de publication et d'écrivains professionnels, le système de sélection et la formation d'un lectorat. Des questions fondamentales se posent alors pour savoir ce que doit être la littérature, quelle langue doit être utilisée pour écrire et encore quelles sont les spécificités du langage littéraire. La presse et la traduction jouent un rôle primordial.
Évaluation	- Contrôle continu : à travers deux devoirs sur table en cours de semestre. - Contrôle terminal : un devoir sur table pendant la session d'examens

CORA230b CORB230b	L2 S3/S4 - Histoire sociopolitique de la Corée 1 & 2 (KIM Daeyeol)
Descriptif	L'objectif du cours est de s'interroger sur l'évolution sociale et politique de la Corée. On se penchera tout particulièrement sur les changements dans le système d'Etat, la structure sociale, et le monde politique, en particulier celui de la classe dirigeante. Deux axes de réflexions seront privilégiés : 1) esprits dominants et facteurs principaux dans l'évolution de la société ; et 2) rapport entre la structure et les événements de la société. Quelques méthodes d'analyse historiographiques seront aussi proposées à étudier. Une bonne capacité rédactionnelle est recommandée.
Évaluation	- Contrôle continu : résumé des livres de cours et une dissertation - Contrôle terminal : un examen écrit

CORA230c CORB230c	L2 S3/S4 – Sociétés coréennes 1 & 2 (KIM Hui-Yeon)
Descriptif	Les cours de « société coréenne » ont pour objectif d'analyser la société coréenne dans une perspective sociologique. Il s'agira d'étudier des faits sociaux et des institutions, en dépassant le simple cadre gouvernemental et en embrassant les questions constitutionnelles mais aussi les institutions culturelles et l'organisation du système éducatif, par exemple. Ces cours permettront aux étudiants de mieux comprendre la Corée du Sud contemporaine et les débats concernant une société en rapide mutation.
Évaluation	- Contrôle continu intégral : deux examens sur table - Contrôle terminal : une dissertation pendant la session d'examens

CORA230d CORB230d	L2 S3/S4 – Anthropologie de la Corée 1 & 2 (Chloé PABERZ)
Descriptif	Ce cours propose de montrer comment l'approche qualitative de l'anthropologie permet de saisir des objets emblématiques de la culture coréenne, des plus quotidiens aux plus médiatisés, pour éclairer différentes facettes de la société coréenne en les inscrivant dans la longue durée. Nous verrons ainsi comment des éléments anciens tels que les métiers de l'artisanat ou les rites chamaniques sont transmis et réinventés au gré des transformations de la société coréenne, et comment ils s'articulent à des objets plus contemporains comme la culture numérique.
Évaluation	- Contrôle continu : dossier + exposé - Contrôle terminal : dossier

CORA230f	L2 S3 – Politique et économie de la Corée 1 (PARC Jimmyn) République de Corée (Corée du Sud)
Descriptif	Ce cours présente les politiques économiques de la Corée en suivant l'ordre chronologique des principaux « régimes » de la vie politique coréenne. Treize sessions passent en revue un (ou deux) régime(s) et/ou un thème spécifique. Elles examinent les politiques économiques dans une perspective intégrant économie et business et en adoptant une position aussi neutre que possible. Ce cours veut aider les étudiants à approfondir leurs connaissances sur la Corée en offrant d'autres perspectives que celles qu'ils possèdent déjà, tout en tirant des leçons utiles pour étudier d'autres pays.
Évaluation	- Contrôle continu intégral : à préciser. - Contrôle terminal : un examen écrit

CORB230f	L2 S4_ – Politique et économie de la Corée 2 (Raphaëlle PIERRE) République Populaire Démocratique de Corée (Corée du Nord)
Descriptif	Ce cours vise à présenter les évolutions politiques et économiques de la Corée du nord depuis la fondation de la RPDC en 1948. L'objectif de ce cours est d'étudier les diverses dynamiques politiques que le régime nord-coréen a connues et leur impact sur la société, les progrès économiques du pays ainsi que l'évolution de sa politique étrangère dans le cadre du développement de son programme nucléaire et

	balistique. Chacune des treize séances de cours aura pour objet une thématique spécifique liée aux problématiques relatives à la politique intérieure, au développement des différents secteurs économiques et leurs collusions avec le complexe militaro-industriel nord-coréen ainsi que la place de la RPDC sur l'échiquier mondial, y compris ses stratégies diplomatiques au sein des organisations internationales. Le cours sera également l'opportunité d'explorer les relations entre pouvoir politique et idéologie et d'accompagner les étudiants dans la constitution d'un regard scientifique critique et l'acquisition d'outils méthodologiques pertinents pour l'analyse de régimes politiques <i>sui generis</i> .
Évaluation	contrôle continu intégral : deux examens sur table + exposé. contrôle terminal : examen sur table (dissertation).

CORA230e	L2 S3 – Arts et images en Corée 1 (CHA Yejin)
Descriptif	Ce cours porte sur l'évolution de différents arts en Corée, tels que la peinture, la sculpture, la céramique et les arts du spectacle, des origines jusqu'à nos jours. Chaque séance s'organise, en plus d'une présentation synthétique de l'art étudié, autour d'une sélection d'œuvres qui en relèvent, choisies pour leurs valeurs représentatives sur le plan non seulement esthétique mais aussi historique, et qui seront examinées dans leurs contextes de production et de réception.
Évaluation	- Contrôle continu : deux examens sur table. - Contrôle terminal : un examen sur table.

CORB230e	L2 S4 – Arts et images en Corée 2 (KOO Moduk)
Descriptif	Ce cours vise à étudier plusieurs cinéastes coréens contemporains comme Bong Joon-ho, Hong Sang-soo, Lee Chang-dong, etc. Après un préambule historique du cinéma coréen, très marqué par son histoire nationale, nous aborderons l'analyse des films et tenterons de définir les spécificités formelles de chaque cinéaste et de comprendre leurs expressions filmiques selon une perspective culturelle et esthétique. La liste des films et la bibliographie seront communiquées en début de cours.
Évaluation	- Contrôle continu : deux examens sur table. - Contrôle terminal : un examen sur table.

CORB230g	L2 S4 – Médias en Corée du Sud (Stéphane THÉVENET)
Descriptif	Ce cours propose une approche historique et réflexive des principaux médias sud-coréens (presse, radio, télévision) et leur interaction avec les « nouvelles » technologies de l'information et de la communication. Il est particulièrement conseillé aux étudiants qui pensent suivre le cours "analyse de la société coréenne par la presse" en L3.
Évaluation	- Contrôle continu : deux examens sur table. - Contrôle terminal : un examen sur table.

Licence 3

Cours de langue

Objectifs

S5
<p>Peut généralement comprendre des articles et des rapports sur des sujets non courants dans son domaine mais liés à des questions contemporaines (ex. la politique, l'économie, les sciences). Peut lire sans effort des œuvres littéraires en saisissant les éléments importants (ex. le cadre de l'histoire, les personnages, le point de vue, l'intention de l'auteur). Bonne maîtrise des figures de rhétorique (ex. la comparaison, l'ironie, l'antithèse, la métaphore). Peut développer un exposé sur un sujet éducatif / professionnel (ex. projet de recherche en Master) de manière claire et méthodique en langue standard. Peut écrire des textes clairs, détaillés et bien construits sur une variété de sujets.</p>
S6
<p>Peut suivre l'essentiel d'une conférence et d'un discours éducatif / professionnels en reconnaissant le point de vue et l'attitude du locuteur. Peut comprendre des textes littéraires longs et complexes en prenant en compte les différences de style, ainsi que des articles spécialisés. Peut faire un exposé clair et bien structuré sur un sujet complexe dans son domaine de spécialisation, en développant et confirmant ses points de vue. Peut écrire un essai ou un rapport sur un sujet complexe, qui développe une argumentation de manière méthodique en apportant des justifications et des exemples pertinents pour ou contre un point de vue particulier.</p>

Cours magistraux

CORA310a CORB310a	Grammaire du coréen 5 & 6 (CHOI Jiyoung)
Manuel	Get it Korean Grammar 4 & 5
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (50%+50%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA310b CORB310b	Lexique sino-coréen 3 & 4 (CHA Yejin & KIM Daeyeol)
Descriptif	L'objectif principal de ce cours est l'enrichissement du vocabulaire coréen et son usage correct. L'apprentissage des caractères chinois à la coréenne, l'étymologie des mots et l'analyse de la structure interne des mots constituent les approches fondamentales et indispensables de ce cours. S'appuyant sur cette base de connaissances, on procédera ensuite à la pratique du coréen, à travers la lecture et l'écriture des textes, afin de s'approprier l'usage correct des mots étudiés. Chaque partie du cours sera abordée et agrémentée par la lecture des textes les plus célèbres de la littérature coréenne moderne. Manuel diffusé par l'enseignant
Évaluation	Contrôle continu : trois examens sur table + devoirs Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

Travaux dirigés

CORA320a CORB320a	Exercices Grammaticaux 5 & 6
Manuel	Cahier d'exercices compilés
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table (50%+50%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA320b CORB320b	Production orale 5 & 6
Manuel	Get it Korean Speaking 4 & 5
Évaluation	Contrôle continu : deux examens (30% + 60%) et des activités en cours (10%) Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA320c CORB320c	Production écrite 5 & 6
Manuel	Get it Korean Writing 5
Évaluation	<u>S5</u> Contrôle continu : deux examens sur table (45%+45%), devoirs (10%) Contrôle terminal : un examen sur table pendant la session d'examens <u>S6</u> Contrôle continu intégral : un examen sur table (50%), devoirs (50%) Contrôle terminal : un examen sur table pendant la session d'examens

CORA330f	Initiation à la linguistique coréenne (CHOI Jiyong)
Descriptif	Ce cours vise une introduction générale aux différentes composantes de la linguistique coréenne. Après avoir abordé les notions fondamentales de chaque composante linguistique, nous étudierons des propriétés phonologiques, morpho-syntaxiques et interprétatives de la langue coréenne par le biais d'exercices.
Évaluation	Contrôle continu: deux examens sur table, assiduité, participation au cours Contrôle terminal : un examen sur table

CORB330f	Initiation au <i>hanmun</i> (KIM Daeyeol)
Descriptif	Le <i>hanmun</i> , ou chinois classique, était la langue principale dans la littérature, la vie des lettrés, l'administration et la vie quotidienne scripturale des sociétés qui existaient sur la péninsule coréenne, jusqu'au début du XX ^e siècle. De ce fait, presque tous les écrits produits dans la société coréenne avant mi-XX ^e siècle sont en <i>hanmun</i> ou en style mixte sino-coréen. Certes, le <i>hanmun</i> n'est pas le coréen. Mais c'était la langue écrite utilisée par le peuple coréen pendant deux mille ans environ. On entend dire que le <i>hanmun</i> était la langue écrite des <i>yangban</i> dans la couche sociale supérieure. Or, aux 18 ^e et 19 ^e siècles, 70% de la population coréenne possédaient un statut de <i>yangban</i> . En revanche, au 15 ^e , les <i>yangban</i> occupaient 5% de la population et les <i>nobi</i> (les gens dans une situation d'esclavage), 55%. Mais, on a des preuves que les <i>nobi</i> savaient écrire, ou lire au moins, le <i>hanmun</i> . Le peuple de la péninsule coréenne étaient ainsi dans une situation de diglossie coréen- <i>hanmun</i> pendant deux mille ans et ce jusqu'au début du 20 ^e siècle. Par conséquent, on peut imaginer sans difficulté que cette langue écrite a exercé une influence incommensurable sur la langue et la culture coréenne. Ce cours propose une initiation au <i>hanmun</i> à travers quelques aspects grammaticaux et la lecture des morceaux de textes les plus connus qui traduisent la culture, la société, la vie du peuple coréen du passé. Le cours est accessible à tous les étudiants ayant suivi les cours de sinogrammes en L1 et de lexique sino-coréen en L2, et recommandé non seulement aux étudiant.e.s qui préparent une étude littéraire ou pré-moderniste en master mais aussi à celles et ceux qui souhaitent approfondir leurs connaissances sur la langue et la culture classique coréennes.
Évaluation	Contrôle continu : devoirs réguliers + participation au cours

	Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens
--	--

CORA330g CORB330g	Thème et version 1 & 2 (KIM Hee Bok / KOO Moduk)
Descriptif	L'objectif de ce cours est, d'une part, d'améliorer les compétences linguistiques des étudiants, notamment pour la compréhension et l'expression écrites et d'autre part, d'initier ces derniers aux techniques de traduction. Dans le cadre de ce cours, seront privilégiés des exercices de traduction collectifs ou individuels de textes authentiques sur des thèmes variés relatifs à la Corée (culture, politique, économie, société, etc.).
Évaluation	Contrôle continu : assiduité, devoir maison, deux examens sur table Contrôle terminal : un devoir sur table pendant la session d'examens

CORA330h CORB330h	Écriture et argumentation en coréen 1 & 2 (KOO Moduk)
Descriptif	Ce cours consiste à consolider et développer les compétences de l'écrit (S5) et de l'oral (S6) au travers du concept d'argumentation. Le semestre 5 est consacré à la correction des erreurs les plus fréquentes à l'écrit puis au perfectionnement de l'écriture. Le semestre 6 est consacré à l'éloquence dans un contexte académique (comparer, donner des exemples, analyser des données...). Des débats sur des sujets sociétaux coréens seront organisés à partir de documents écrits authentiques (articles de presse).
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

CORA330i CORB330i	Pratique intensive du coréen 1 & 2 (KOO Moduk / HONG Sora)
Descriptif	Ce cours a pour objectif de permettre aux étudiants d'améliorer la compréhension orale et la fluidité d'expression orale en coréen à l'aide d'outils audiovisuels. À travers différents types de documents multimédias, il habitue les étudiants à entendre des flots continus de coréen authentique. Les étudiants acquièrent les notions indispensables à la communication telles que les structures ou le vocabulaire (spécifique à différentes situations), puis les réinvestissent dans une autre situation. En entendant et en répétant des expressions plus complexes, les étudiants pourraient s'imprégner et percevoir mieux le rythme, la prononciation, l'accentuation et l'intonation de la langue coréenne.
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table Contrôle terminal : un examen pendant la session d'examens

Cours de civilisation

CORA330a	L3 S5 - Littérature coréenne 3 (JEONG Eun Jin)
Descriptif	Il s'agit de la littérature classique. A travers une approche chronologique et la lecture de quelques textes essentiels en différentes versions (en chinois classique – ou système aménagé – le cas échéant, en coréen et dans une traduction en français ou en anglais), le cours invite à découvrir d'une part les grands thèmes de la littérature coréenne et d'autre part les différents aspects de la pratique littéraire concernant les auteurs, les enjeux de l'écriture, la diffusion, etc.
Évaluation	Contrôle continu : à travers deux devoirs sur table en cours de semestre Contrôle terminal : un devoir sur table pendant la session d'examens

CORB330a	L3 S6 - Littérature coréenne 4 (JEONG Eun Jin)
Descriptif	Ce quatrième et dernier semestre de cours de littérature est consacré à la diffusion de la littérature coréenne à l'étranger. La traduction est au cœur des réflexions, mais aussi seront abordés les différents éléments qui constituent l'environnement dans lequel les traductions voient le jour et sont perçues, ce en particulier en France. La critique des traductions permettra par ailleurs de réfléchir sur une

	pratique qui ne doit être ni un simple exercice de version ni une adaptation. Modalités d'évaluation : contrôle continu intégral, à travers un devoir à rendre et un autre sur table en cours de semestre.
Évaluation	Contrôle continu : à travers deux devoirs sur table en cours de semestre Contrôle terminal : un devoir sur table pendant la session d'examens

CORA330c	L3 S5 – Sociétés coréennes 3 (Stéphane THÉVENET)
Descriptif	Dans le cadre de ce cours, nous étudierons de manière plus approfondie la société sud-coréenne, dans toute sa diversité, à travers des thématiques plus spécifiques telles que les loisirs et la consommation. Ces thématiques, souvent familières des étudiants, seront très souvent abordées par une observation des contenus issus des cultures médiatiques, et développées grâce aux données quantitatives et qualitatives des travaux issus de la sociologie de la communication et de la sociologie des loisirs.
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table Contrôle terminal : un examen sur table

CORB330c	L3 S5/S6 – Sociétés coréennes 4 (KIM Hui-yeon)
Descriptif	Dans le cadre de ce cours, nous étudierons de manière plus approfondie la société sud-coréenne, dans toute sa diversité, à travers des thématiques plus spécifiques telles que l'immigration. Ce thème de la migration et de la circulation des étrangers en Corée et des Coréens à l'étranger permettra notamment de mieux comprendre l'existence de différentes Corées. Il s'agira de mieux situer la position de la Corée du Sud au croisement de ces différentes Corées éparpillées.
Évaluation	Contrôle continu : deux examens sur table Contrôle terminal : un examen sur table

CORA330b CORB330b	L3 S5/S6 - Histoire culturelle de la Corée 1 & 2 (KIM Daeyeol)
Descriptif	Après avoir retracé quelques grandes lignes de l'évolution socio-politique de la Corée (en S3 et S4), on s'intéresse au dynamisme culturel qui caractérise les siècles les plus proches de nous et dont l'étude nous permet de mieux comprendre la culture coréenne d'aujourd'hui. Le cours propose d'étudier en profondeur l'évolution culturelle de la Corée aux XVIIIe et XIXe siècles, où on assiste à une évolution culturelle soutenue par de nouveaux courants intellectuels et culturels. Les sujets qui seront abordés sont les suivants : idéologie dominante et système de pensée, système d'éducation et de socialisation, rites principaux, contact avec la civilisation occidentale, réception des nouveaux courants chinois, nouvelle perception du monde, nouveau paradigme de savoir et de pratiques culturelles, découverte de soi, culture de la classe « intermédiaire », publication populaire, culture féminine, nouveaux rapports inter-religieux. Une bonne capacité rédactionnelle est recommandée.
Évaluation	Contrôle continu : résumé d'articles ou de chapitres et dissertation Contrôle terminal : un examen écrit

CORA330d CORB330d	L3 S5/S6 – Lecture en histoire (KIM Daeyeol)
Descriptif	Associé au cours d'histoire culturelle, ce cours propose de s'intéresser aux sources primaires permettant d'étudier les sujets abordés dans le cours associé d'une part, et d'autre part aux études portant sur les questions historiographiques liés aux sujets du cours associé. Son objectif est triple : s'initier aux méthodes historiographiques et au rapport qu'on entretient avec ses sources en histoire ; lire divers textes coréens de l'époque prémoderne ; compléter le cours magistral associé. Une bonne capacité rédactionnelle est recommandée.
Évaluation	Contrôle continu : présence et participation au cours, devoir sur table, un examen écrit. Contrôle terminal : un examen écrit

	L3 S5/S6 - Analyse de la société coréenne par la presse 1 & 2 (S5 Chloé PABERZ, S6 Stéphane THÉVENET)
Descriptif	Ce cours vise à initier les étudiants à mieux comprendre la société coréenne en analysant la presse, ses contenus et son positionnement.
Évaluation	<u>S5</u> Contrôle continu : dossier + exposé + participation Contrôle terminal : dossier (contacter l'enseignante) <u>S6</u> Contrôle continu intégral : modalités différentes suivant le semestre Contrôle terminal : examen sur table

CORA330j	L3 S5 - International Relations of South Korea (KIM Dong-hun, Korea University) Créé en partenariat avec Korea University (financement Korea Foundation), ce cours est dispensé en anglais et en distanciel depuis Séoul.
Descriptif	This course analyzes the international relations of South Korea (henceforth Korea) from historical and theoretical perspectives. It briefly reviews the history of Korea's international relations since the 20th century, delves into the major security and economic challenges Korea has faced for the last couple of decades, and examines how Korea has overcome such challenges. While focusing on Korea as the main case, this course expands its scope to Northeast Asia and attempts to explain the dynamics between Korea, Japan, China, and the United States as well as crucial issues regarding North Korea from global and theoretical perspectives. Finally, this course will provide implications for Korea's international relations in the future and with European nations.
Évaluation	Contrôle continu intégral



Photo de Mad Skillz provenant de Pexels

Ressources utiles pour les étudiants

Sites Internet

- Site du Réseau des études sur la Corée (RESCOR) <http://www.reseau-etudes-coree.univ-paris-diderot.fr>
- Blog de Paris Consortium <https://parisconsortium.hypotheses.org/>
- Carnet du Centre Corée <https://korea.hypotheses.org/>
- Site de l'Association française pour l'étude de la Corée (AFPEC) <https://afpec.hypotheses.org/>

Règlement intérieur

Les étudiants sont tenus de s'informer des modalités de contrôle des connaissances, des différentes chartes (anti-plagiat, bon usage des ressources informatiques, charte de l'étudiant, charte des examens, charte du bon usage des outils de visioconférence) et des règlements disponibles en ligne :

<http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/reglements-chartes>

Nous reprenons ci-dessous quelques-uns des points principaux et précisons certains d'entre eux.

Clauses générales pour le bon fonctionnement du département

Les étudiants doivent se tenir au courant des règlements, des modalités (d'inscriptions, d'examens, etc.) et des annonces récentes de l'établissement et du département

- en consultant régulièrement le **site Internet de l'Inalco** (<http://www.inalco.fr/>)
- en s'inscrivant sur la plateforme **Moodle** dès le début du semestre.

Une participation assidue aux cours et une attitude respectueuse envers les enseignants et les autres étudiants sont primordiales pour le bon déroulement des enseignements. Tout comportement jugé préjudiciable à l'enseignement pourra faire l'objet d'une exclusion de la salle de cours. Il va de soi que le respect doit être le mot d'ordre non seulement pendant les cours, mais aussi en toutes circonstances, et en premier lieu lors des échanges avec les personnels enseignants et administratifs ou les autres étudiants.

En cas d'impossibilité de suivre l'enseignement pour cause de double cursus, d'emploi ou de santé, l'étudiant(e) doit présenter un justificatif au début de chaque semestre à l'enseignant concerné ainsi qu'au secrétariat pédagogique afin d'obtenir une dérogation (cf. « contrôle des connaissances », page 12)

Pour des absences ponctuelles, l'étudiant présente son éventuel justificatif à l'enseignant lors de la séance suivante. En règle générale, **plus de trois absences injustifiées font perdre à l'étudiant le bénéfice du régime du contrôle continu.**

Les boursiers sont soumis à des exigences particulières qui doivent être impérativement respectées. Le non-respect de ces obligations entraîne automatiquement et sans contestation possible la suppression de la bourse et le remboursement de la somme versée (lire attentivement les pages suivantes qui sont de la charte de l'étudiant boursier).

En plus des règlements de l'Inalco et du département, les étudiants sont tenus de respecter les modalités qui auront été mises en place pour chaque cours.

Test de niveau

Lors de sa première inscription en licence de coréen, l'étudiant(e) nouvellement inscrit(e) qui estime avoir un niveau assurément supérieur à celui dans lequel il/elle est accepté(e) peut passer le test de niveau organisé durant la semaine précédant la rentrée (« semaine de pré-rentrée »). Au vu de ses résultats au test et de son parcours, l'équipe pédagogique pourra éventuellement accorder une VAC (validation d'acquis) sans note à certains cours. Cela signifie que l'étudiant sera dispensé des cours de coréen du niveau validé.

Points de jury

Les étudiants peuvent prétendre à des points de jury (en réalité des dixièmes de points) lorsque leur moyenne du trimestre s'établit entre 9,5 et 9,99 et si leurs relevés de notes montrent un travail et des résultats satisfaisants aussi bien en langue qu'en civilisation. Ils doivent alors en faire la demande au secrétariat et un jury se réunira à l'issue de la première session d'examens du deuxième semestre.

À noter : Une « absence injustifiée » ne vaut pas la note de 0/20. Aucune demande de changement de ce genre ou toute autre demande pour arrondir une note ne sera traitée par l'équipe enseignante mais sera signalée à la direction.

Étudiants boursiers

« Les boursiers sont tenus à une obligation d'assiduité à l'ensemble des activités relevant de leur formation et à une obligation de se présenter aux examens correspondant à leurs études. Le régime de droit commun de contrôle continu des connaissances leur est impérativement applicable ».

« Il est rappelé que les cours fondamentaux évalués en contrôle continu exigent l'assiduité et la remise régulière de travaux, et que plus de trois absences injustifiées ou trois travaux non remis équivalent à une défaillance ».

« En cas d'impossibilité pour un étudiant boursier de participer à l'une de ces activités ou à l'un de ces examens, un justificatif doit être produit auprès du secrétariat pédagogique dans les plus brefs délais, et au plus tard 48 heures après l'(les) activité(s) ou examen(s) concerné(s) ».

« Chaque semestre, les services de la scolarité de l'Inalco doivent faire remonter aux organismes de gestion des bourses CROUS la liste des étudiants boursiers ayant satisfait aux obligations légales d'attribution des bourses ».

« Toute défaillance (c'est-à-dire ABI - absence injustifiée) aux examens entraîne automatiquement la suspension de la bourse et une demande de reversement des sommes déjà perçues à l'initiative des organismes de gestion des bourses ».

« Il faut préciser que cette demande de reversement peut intervenir après un délai important ».

« Il faut noter que la circulaire fixant le régime des étudiants boursiers n'autorise que 7 droits à bourses au total pour les cinq années des cursus de Licence et Master. »
(Modalités de contrôle des connaissances des Formations, Diplômes d'établissement, Licence et Master)

L'équipe pédagogique du département d'études coréennes
Règlement mis à jour le 26 janvier 2022